

DOKUMENTACJA  
POWYKONAWCZA

Data: 31.01.2023 r.		KARTA ZATWIERDZENIA / ZAMIANY MATERIAŁÓW I URZĄDZEŃ DO WBUDOWANIA		GT-02
Nazwa zadania: Rozbudowa budynku S-1 o zachodnie skrzydło			Inwestor: Akademia Górniczo-Hutnicza Im. Stanisława Staszica w Krakowie	
Generalny Wykonawca: Baudziedzic Sp. z o.o. Sp. K.		Odpowiedzialny od GW: Stanisław Kielbicki	Branża : sanitarna	
Nazwa dokumentacji lub projektu Projekt wykonawczy instalacji gazów technicznych		Numer dokumentacji : KR-D3-1.02.23.PW	Nr rysunku: GT-5	
Przekazujący:		Fortis Sp. z o. o.		
Adresat: <input type="checkbox"/> Akademia Górniczo-Hutnicza <input type="checkbox"/> Projektant <input type="checkbox"/> Inspektor Nadzoru				
Element/ materiał/ urządzenie/ system, którego dotyczy zgłoszenie: Rury i złączki do gazów sprężonych: Ar, N2, H2, He, O2 Według poniższego zestawienia przekazuje się w celu: Producent: RQS- Rectus Polska				
<input type="checkbox"/> Do akceptacji		<input type="checkbox"/> Do realizacji		<input type="checkbox"/> Do informacji
<p>1. Lista dokumentów załączonych:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Deklaracja zgodności- Rury procesowe</li><li>2. Deklaracja zgodności- Złącza procesowe</li><li>3. Karta katalogowa- Rury i złącza do gazów sprężonych</li></ol> <p>2. Miejsce wbudowania /zainstalowania: AGH Budynek S1 – skrzydło zachodnie D-3</p> <p>3. Uzasadnienie:</p>				
Podpis składającego KIEROWNIK BUDOWY Stanisław Kielbicki upr. bud. B-235/00		Przyjęto: Fortis Sp. z o.o. Lukasz Burdzel Kierownik Robót Elektrycznych Nr upr. MAR/0032/OWOE/11		

**STANOWISKO (OPINIA) PROJEKTANTA:**

☐ Zatwierdzono bez uwag   ☐ Do uzupełniania danych   ☐ Zatwierdzono z uwagami   ☐ Odmowa zatwierdzenia

DOKUMENTACJA  
POWYKONAWCZA

Osoba

Data

Podpis

**OPINIA INSPEKTORA NADZORU:**

☒ Zatwierdzono bez uwag   ☐ Do uzupełniania danych   ☐ Zatwierdzono z uwagami   ☐ Odmowa zatwierdzenia

INSPEKTOR NADZORU

inż. Paweł Brzaźny  
upr. bud. nr 0092/PWOS/06

Osoba

Data

Podpis

30.01.2024 r.

*[Signature]*

**DECYZJA INWESTORA / ZAMAWIAJĄCEGO:**

☐ Zatwierdzono bez uwag   ☐ Do uzupełniania danych   ☐ Zatwierdzono z uwagami   ☐ Odmowa zatwierdzenia

Osoba

Data

Podpis

Gumna, dn.27.04.2020

## Deklaracja zgodności Declaration of Conformity

RECTUS POLSKA Sp. z o.o.  
43-426 Dębowiec  
Gumna, ul. Firmowa 14  
tel. (+48 33) 857 98 00  
e-mail: rectus@rectus.pl  
NIP 651-15-46-269

Oświadczam, że produkt spełnia wymagania dyrektyw  
2014/68/UE w sprawie urządzeń ciśnieniowych

Declares herewith that the product is conformed to the  
requirements of the Pressure Equipment Directive  
2014/68/EU

**Produkt**

Rury procesowe

**Product**

Tubes

**Seria**

PUN RURA ...

**Series**

PUN RURA ...

**Średnica nominalna**

<25mm

**Nominal diameter**

<25mm

**Maks. ciśnienie pracy**

<961 Bar

**Max working pressure**

<961 Bar

**Rodzaj urządzenia**

Elementy rurociągów (grupa rurociągi)

**Intendent use**

Part of piping (piping)

**Właściwości medium (artykuł 13)**

Grupa 1, 2

**Properties of fluid (article 13)**

Group 1, 2

**Stan skupienia**

Płyny, gazy

**Condition of fluid**

Liquids, gases

**Kategoria**

Art. 4 ust.3

**Categorization**

Art. 4 par. 3

**Procedura oceny zgodności**

SEP

**Conformity assessment procedures**

SEP

**Zastosowane normy**

ASTM A213/A269

ASME B31.3

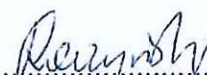
**Standards applied**



ASTM A213/A269

ASME B31.3

W przypadku nie przestrzegania parametrów  
wskazanych przez producenta oraz zmian  
konstrukcyjnych niniejsza deklaracja zgodności traci  
ważność.

Ignoring the operating instructions, or the informing  
documentation of the manufacturer, or making any  
constructive changes, makes this Declaration of  
Conformity not valid.

  
.....  
podpis osoby sprawdzającej

 RECTUS POLSKA Sp. z o.o.  
**Krzysztof Ciesliński**  
Dyrektor  
  
.....  
podpis osoby upoważnionej

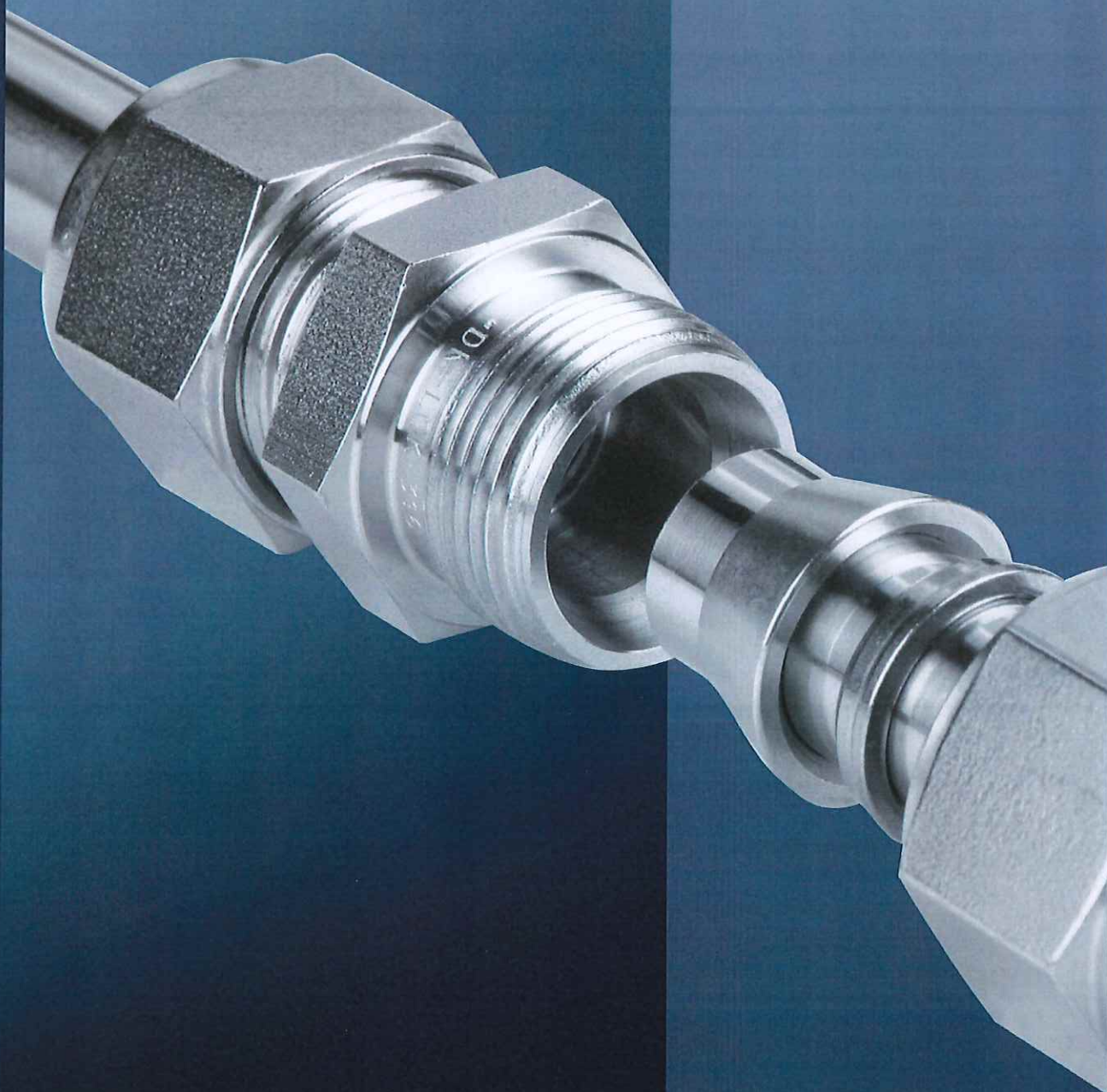




Złącza i rury procesowe

DOKUMENTACJA  
POWYKONAWCZA  
Dk-Lok

**RQS**<sup>®</sup>  
RIGHT QUALITY SOLUTIONS



**Dk-Lok**<sup>®</sup>  
Tube Fittings

Katalog zawiera kompleksową ofertę dwupierścieniowych złączy procesowych oraz rur, stosowanych powszechnie w stacjach AKPiA w branży chemicznej, petrochemicznej, gazowniczej oraz innych wymagających najwyższej jakości połączeń.

RQS – jest zastrzeżoną marką handlową firmy RECTUS Polska



# Informacje techniczne

DOKUMENTACJA  
POWYKONAWCZA

RQS®  
RIGHT QUALITY SOLUTIONS

## Wprowadzenie

Złącza Dk-Lok do rur zostały zaprojektowane zgodnie z przemysłową specyfikacją dla złączy dwupierścieniowych do zastosowań w aplikacjach o najwyższych wymaganiach np. branży chemicznej, petrochemicznej, energetycznej, produkcji pulpy i papieru oraz wielu innych. Zapewniają one doskonałą szczelność, niezawodność oraz uszczelnienie bez zbędnych naprężeń.

Złącza Dk-Lok mogą być z powodzeniem stosowane w aplikacjach gdzie występuje zarówno: wysokie ciśnienie, podciśnienie, ciśnienie skokowe, tzw. „termiczny szok” – (szeroki zakres skoków temperatury pracy), wysokie vibracje oraz w aplikacjach, które stawiają bardzo rygorystyczne wymagania dotyczące szczelności i odporności na różne agresywne media.

Złącza Dk-Lok są powszechnie stosowane w tzw. instrumentation, w układach kontroli procesów i wszędzie tam gdzie wymagana jest wysoka jakość połączeń rur.

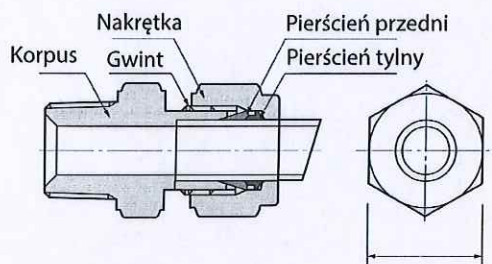
Korpus, nakrętka, przedni i tylny pierścień systemu Dk-Lok są produkowane pod ścisłą kontrolą tolerancji wymiarów i monitorowane w sposób ciągły poprzez Statystyczny Proces Kontroli produkcji jak również są znakowane kodem.

## Konstrukcja złączy Dk-Lok

Złącza DK-LOK składają się z: korpusu, pierścienia przedniego, pierścienia tylnego i nakrętki.

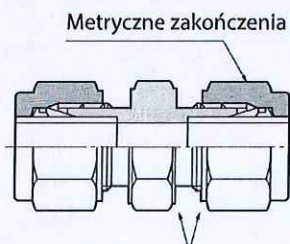
Cechy:

- bardzo szeroki zakres średnic rur do 2 cali oraz 38 mm
- wielokrotna możliwość zaciskania pierścienia przy zachowaniu wysokiej szczelności połączenia
- sprawdzalność poprawności montażu
- bardzo wysoka szczelność połączenia w warunkach wysokich vibracji, podciśnienia oraz skoków ciśnienia
- system identyfikowalności produktu
- instalacja złącza (zaciskania pierścienia) nie powoduje obracania się rury



## Identyfikacja metrycznych złączy DK-LOK

Metryczne złącza DK-LOK mają dodatkowy uskok na sześciokącie korpusu i nakrętki. Nie występuje on w przypadku korpusów złączy odlewanych np. kolanka, trójniki i czworniki.



Uskok na sześciokącie korpusu złącza i nakrętki

## Materiały

Złącza DK-LOK są wykonywane z szerokiej gamy materiałów wykorzystywanych w różnych dziedzinach przemysłu takich jak: wydobywanie ropy i gazu ziemnego, rafinerie, przemysł chemiczny, przemysł petrochemiczny, procesy analityczne, przemysł hutniczy, elektrownie jądrowe, instalacje na statkach, przemysł farmaceutyczny, paliwa alternatywne.

Tabela 1

Material	Z pręta	Odlew
Stal kwasoodporna 316	ASTM A276 Type 316 ASTM A479 Type 316 ASME SA479 Type 316 JIS G4303	ASTM A182 ASME SA182 JIS G3214
Mosiądz	ASTM B16 UNS C36000 ASTM B453 UNS C3530 JIS H3250 Alloy C3604	ASTM B283 Alloy 37700 JIS H3250 Alloy C3771
Stal węglowa	ASTM A108 JIS G4051 S20C - S48C	ASTM A105 JIS G4051 S20C - S48C
Duplex	ASTM A276 S31803 ASTM A479 S31803	ASTM A182 F51
Super Duplex	ASTM A479 S32750	ASTM A182 F51
Aluminum	ASTM B211 Alloy 024 T6	ASTM B247
Alloy 20	ASTM B473 UNS N08020	ASTM B462 UNS N08020
Hastelloy C276	ASTM B574 UNS N10276	ASTM B564 UNS N10276
Alloy 400	ASTM B164 UNS N04400	ASTM B564 UNS N04400
Alloy 600	ASTM B166 UNS N06600	ASTM B564 UNS N06600
Alloy 625	ASTM B446 UNS N06625	ASTM B564 UNS N06625
Alloy 825	ASTM B425 UNS N08825	ASTM B564 UNS N08825
Tytan Gr.2	ASTM B348 Gr.2	ASTM B381 F3
PTFE	ASTM D1710	ASTM D3293



## Złącza ze stali węglowej

Złącza stalowe są cynkowane na biało tzw. „białe cynkowanie”. Każde złącze stalowe ma tylny pierścień wykonany ze stali nierdzewnej AISI316.

## Proces oczyszczania złączy DK-LOK

Każde złącze DK-LOK jest oczyszczone z powierzchniowych zanieczyszczeń, metalowych cząstek i oleju z chłodziwa pozostałych po procesie obróbki oraz innych wolnych cząstek. Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat procesu oczyszczania zapoznaj się z procedurą DC-01. Istnieje możliwość zamówienia produktów specjalnie oczyszczonych (odtłuszczonych) do zastosowań z tlenem. Szczegółowe informacje dotyczące specjalnego oczyszczania opisuje procedura DC-11.

## O-ring

Niektóre złącza DK-LOK wyposażone są w uszczelkę (O-ring). Dla złączy wykonanych z mosiądzu i stali węglowej stosuje się uszczelki wykonane z NBR o twardości 70 Shore, natomiast w złączach wykonanych ze stali nierdzewnej stosuje się uszczelki wykonane z FKM o twardości 90 Shore. Inne uszczelnienia dostępne są na specjalne zamówienie.

## Wymiary złączy

Wymiary złączy DK-LOK prezentowane w katalogu mają wartość przybliżoną i odnoszą się do pozycji nakrętki dokręconej ręcznie.

## Paliwa alternatywne

Złącza DK-LOK wykonane ze stali nierdzewnej AISI 316 i spełniają wymagania norm ECE R110, EIHP Draft, ECE R67 co potwierdza stosowny certyfikat wystawiony przez TUV.



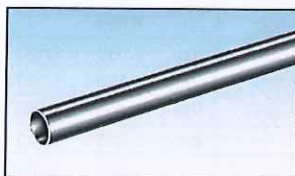
## Rury

Aby zapewnić prawidłową, bezpieczną i bezwyciekową pracę całej instalacji zbudowanej w oparciu o złącza DK-LOK, rury powinny być traktowane tak samo jak każde złącze tej instalacji.

- Złącza Dk-Lok są montowane na rurach przy użyciu zwykłego kłucza płaskiego. Dzięki temu mamy niskie koszty montażu i koszty serwisowania.
- Rury instalowane razem ze złączami DK-LOK są wielokrotnego użytku.
- Rury mogą być gięte. Taki sposób kształtowania instalacji zapewnia niskie spadki ciśnienia przy jednoczesnym ograniczaniu ilości połączeń, a to z kolei redukuje koszt robocizny.
- Instalacja oparta na połączeniach gwintowanych i spawanych jest trudna w demontażu i ponownym montażu. Ponadto wymaga wysokich kwalifikacji pracowników wykonujących taką instalację.

## Dobór rur

Transport i składowanie rur



## Dobór rur

### Twardość

- Rury muszą być bardziej miękkie niż materiał z którego wykonane są złącza. Metale, z których wykonane są rury muszą być wyżarzane i powinny być dostosowane do gięcia i kielichowania.
- Twardość rur powinna być dobrana zgodnie z informacjami zawartymi w tabelach 2-13 znajdujących się w dalszej części katalogu.

### Powierzchnia

- Rury powinny mieć powierzchnię oczyszczoną, bez zarysowań, zabrudzeń, powierzchniowych przebarwień i spłaszczeń.

### Jakość

- Rury owalne mogą nie pasować do złączy. Nie używaj siły aby włożyć rurę do złącza. Może to spowodować uszkodzenie nakrętki, korpusu lub pierścieni i w efekcie mieć wpływ na szczelność złącza.

### Grubość ścianki

- Tabele 2-13 określają ciśnienie robocze rury w zależności od materiału z jakiego są one wykonane jak również grubości ścianki. Zbyt cienka ścianka rury może się załamać podczas montażu złącza natomiast zbyt gruba ścianka może być przyczyną niewłaściwego zaciśnięcia się pierścieni na rurze a co za tym idzie niewłaściwego uszczelnienia złącza.
- Zaleca się używanie tylko tych wymiarów rur, które zostały wymienione w tabelach 2-13.

### Rury spawane

Rury spawane nie powinny mieć widocznych zgrubień na ich zewnętrznej średnicy.

## Transport i składowanie rur

Ostrożny transport i właściwe składowanie rur zabezpieczy je przed niepożądanymi zarysowaniami, wgnieceniami lub innymi uszkodzeniami powierzchni.

- końce rur powinny być zaślepione aby niepożądane materiały nie wpadły do środka rury podczas transportu i składowania
- nie ciągnij rury po betonie, żwirze, i innych nierównych powierzchniach.
- nie używaj niewłaściwych przyrządów do cięcia rur. Użycie takich przyrządów może spowodować deformację końców rury.
- w przypadku przecinarki ręcznej nie tnij zbyt głęboko na jeden obrót
- piłka do metalu powinna mieć przynajmniej 32 zęby na cal i być wystarczająco ostra
- ograduj końce rury przed jej włożeniem do złącza

## Złącza DK-LOK - ciśnienie robocze

Ciśnienie robocze złączy DK-LOK odpowiada ciśnieniu robocznemu łączonej rury. Dopuszczalne ciśnienia robocze różnego rodzaju rur zostały przedstawione w tabelach 2 do 13.

## Materiał

Złącza i rury powinny być wykonane z tych samych materiałów. Jest to warunek konieczny do uzyskania szczelności instalacji. Każdy materiał ma różne właściwości fizyczne i użycie dwóch różnych materiałów na złącza i rury może mieć wpływ na szczelność połączenia. Jedynym wyjątkiem jest użycie miedzianych rur z mosiężnymi złączami DK-LOK.

## Aplikacje gazowe

Złącza DK-LOK zostały zaprojektowane do szerokiej gamy aplikacji w tym aplikacji gazowych i podciśnienia. Gazy takie jak: hel, wodór, azot, powietrze itd. mogą wydostać się z instalacji przez najmniejszą nieszczelność ze względu na ich małe molekuly. Dlatego szczególnie ważne w aplikacjach gazowych jest użycie właściwie przygotowanych rur: bez zadrapań, wgnieceń i innych zabrudzeń.

Nie używaj rurek o cienkich ściankach do aplikacji gazowych. Grubsza ścianka rurki stawia opór zaciskającym się pierścieniom, natomiast cienka ścianka może się załamać.

Do aplikacji gazowych powinny być użyte rury pokazane w tabelach 2 do 13 w niezaciemnionych polach.

## Aplikacje podciśnieniowe

Złącza DK-LOK zostały przetestowane w wielu aplikacjach gdzie występowało podciśnienie i sprawdziły się znakomicie (np. przemysł analityczny). Złącza DK-LOK spełniają wymagania szczelności opisane w normie TA-LUFT 2002.

## Aplikacje kriogeniczne

Nierdzewne (AISI316) złącza DK-LOK mogą być stosowane w aplikacjach kriogenicznych. Temperaturą kriogeniczną określa się temperaturę poniżej -100°F (-73°C).

## Aplikacje wysokiego ciśnienia

Ciśnienie wyższe niż 500 psig (34,50 Bar) dla gazów określa się mianem wysokiego ciśnienia. W instalacjach wysokiego ciśnienia szczególnie istotna jest powierzchnia rury. Powinna być ona wolna od zarysowań, zabrudzeń, wgnieceń itp., które mogą powodować nieszczelność połączenia.

Zwróć uwagę na zakres grubości ścianek rur, które mogą zostać wykorzystane w aplikacjach gazowych (tabele 2 do 13). Do aplikacji gazowych powinny być użyte rury pokazane w tabelach 2 do 13 w niezaciemnionych polach.

W przypadku rur należy się stosować do zaleceń opisanych powyżej dotyczących doboru rur, transportu, składowania oraz instalacji.



# Informacje techniczne

DOKUMENTACJA  
POWYKONAWCZA

**Tabela 2. Rury bezszwowe stalowe ze stali nierdzewnej**

Do złączy DK-LOK ze stali nierdzewnej powinno się stosować austenityczne wyżarzane rury bezszwowe wykonane ze stali nierdzewnej AISI 304 lub AISI 316 odpowiadające wymogom normy ASTM A269 lub ASTM A213 lub innych ekwiwalentnych norm. Rury powinny nadawać się do gięcia i kielichowania. Zalecana twardość rur : mniej niż 80 HRB.

śred. zewn. cale	Grubość ścianki (cale)														
	0.012	0.014	0.016	0.020	0.028	0.035	0.049	0.065	0.083	0.095	0.109	0.120	0.134	0.156	0.188
1/16	6,800	8,100	9,400	12,000											
1/8					8,500	10,900									
3/16					5,400	7,000	10,200								
1/4					4,000	5,100	7,500	10,200							
5/16						4,000	5,800	8,000							
3/8						3,300	4,800	6,500	8,600						
1/2						2,400	3,500	4,700	6,200						
5/8							2,900	4,000	5,200	6,000					
3/4							2,400	3,300	4,200	4,900	5,800	6,400			
7/8							2,000	2,800	3,600	4,200	4,800	5,400	6,100		
1								2,400	3,100	3,600	4,200	4,700	5,300	6,200	
1 1/4									2,400	2,800	3,300	3,600	4,100	4,900	
1 1/2										2,300	2,700	3,000	3,400	4,000	4,900
2											2,000	2,200	2,500	2,900	3,600

**Tabela 3. Rury bezszwowe metryczne ze stali nierdzewnej**

śred. zewn. mm	Grubość ścianki (mm)												
	0.8	1.0	1.2	1.5	1.8	2.0	2.2	2.5	2.8	3.0	3.5	4.0	4.5
3	710												
6	330	420	520	670									
8		310	380	490									
10		240	300	380									
12		200	240	310	380	430							
14		180	220	280	340	390	430						
15		170	200	260	320	360	400						
16			190	240	300	330	370						
18			170	210	260	290	320	370					
20			150	190	230	260	290	330	380				
22			130	170	210	230	260	300	340				
25				180	200	230	260	300	320				
28					180	200	230	260	280	330			
30						170	190	210	240	260	310		
32						160	170	200	230	240	290	330	
38							140	170	190	200	240	280	310

- Dopuszczalne ciśnienia robocze określone w tabelach zostały skalkulowane dla zakresu temperatur od -20 to 100°F (-28 to 37°C) przy dopuszczalnej wartości naprężeń 20,000 psi zgodnie z normą ASME B31.3 dotyczącą procesu oznaczania rur.

- Pomiar ciśnienia roboczego bazuje na maksymalnej średnicy zewnętrznej rury i minimalnej grubości ścianki bez uwzględniania dodatkowych czynników zewnętrznych takich jak korozja i erozja. Wyniki pomiarów wykonanych wg. wyżej opisanej zasady odpowiadają ściśle wytycznym normy ASTM A269.

(Przykład: mamy rurę o średnicy zewnętrznej 1/2" x 0,035" grubość ścianki, tolerancja średnicy zewnętrznej rury to 0,005", tolerancja grubości ścianki to ±15%.

Pomiar ciśnienia roboczego bazuje na wymiarach rury: średnica zewnętrzna 0,505" x 0,0298" grubość ścianki).

- Uwzględniając wytrzymałość na rozciąganie 75000 psi współczynnik bezpieczeństwa wynosi 3.75 do 1.

- Aby określić ciśnienie robocze dla rur, które mają spełniać wymogi normy ASME B31.1 (Power Piping Code) należy wartości z tabeli odpowiadające normie ASME B31.3 pomnożyć przez współczynnik 0,94.

## Określenie ciśnień roboczych dla rur spawanych ze stali nierdzewnej

Aby określić ciśnienie robocze dla rur spawanych ze stali nierdzewnej w oparciu o normę ASME B31.3 należy wartości z tabel pomnożyć przez współczynnik 0,8 dla rur z jednym szwem i 0,85 dla rur dwuszwowych. (Przykład: Rura bezszwowa AISI316 0,5" x 0,065": ciśnienie robocze wynosi 4700 psig. Ciśnienie robocze dla rur z jednym szwem wynosi: 4700 psig x 0,8 = 3760 psig w temp. -20 to 100°F (-28 to 37°C).



# Informacje techniczne

 DOKUMENTACJA  
 POWYKONAWCZA

**Tabela nr 22. Ciśnienia robocze dla złączy z portami Dk-Lok lub adaptorami**

Rodzaj złączki:		DU, DL, DT, DX, DUB, DBL, DUR, DLR, DXR, DTR, DR, DAB, DLA, DTRA, DTBA, DCP, DCRP, DBUW, DP, DC, DN									
Część kodu	Materiał	śr.zew. rury	-S (AISI316)	-B (Mosiądz)	-C (Stal węglowa)	Część kodu	Materiał	śr.zew. rury	-S (AISI316)	-B (Mosiądz)	-C (Stal węglowa)
			Ciśnienie psi (bar)	Ciśnienie psi (bar)	Ciśnienie psi (bar)				Ciśnienie psi (bar)	Ciśnienie psi (bar)	Ciśnienie psi (bar)
...-1		1/16"	12000 ( 827 )			...-2M		2 mm			
...-2		1/8"	10900 ( 752 )	3600 ( 248 )	10200 ( 703 )	...-3M		3 mm	10298 ( 710 )	3771 ( 260 )	12038 ( 830 )
...-3		3/16"	10200 ( 703 )	3400 ( 234 )	9600 ( 662 )	...-4M		4 mm		4279 ( 295 )	
...-4		1/4"	10200 ( 703 )	3500 ( 241 )	9600 ( 662 )	...-6M		6 mm	9718 ( 670 )	3815 ( 263 )	9137 ( 630 )
...-5		5/16"	8000 ( 552 )	2700 ( 186 )	7600 ( 524 )	...-8M		8 mm	7107 ( 490 )	2799 ( 193 )	6672 ( 460 )
...-6		3/8"	8600 ( 593 )	2200 ( 152 )	6200 ( 427 )	...-10M		10 mm	5511 ( 380 )	2799 ( 193 )	5221 ( 360 )
...-8		1/2"	6200 ( 427 )	2100 ( 145 )	5900 ( 407 )	...-12M		12 mm	6237 ( 430 )	2292 ( 158 )	6527 ( 450 )
...-10		5/8"	6000 ( 414 )	1900 ( 131 )	5300 ( 365 )	...-15M		15 mm	5802 ( 400 )		5076 ( 350 )
...-12		3/4"	6400 ( 441 )	1800 ( 124 )	5100 ( 352 )	...-16M		16 mm	5366 ( 370 )	2611 ( 180 )	5511 ( 380 )
...-14		7/8"	6100 ( 421 )	1500 ( 103 )	4300 ( 296 )	...-18M		18 mm	5366 ( 370 )	2306 ( 159 )	4786 ( 330 )
...-16		1"	6200 ( 427 )	1500 ( 103 )	4100 ( 283 )	...-20M		20 mm	5511 ( 380 )		4786 ( 330 )
...-20		1 1/4"	4900 ( 338 )		5000 ( 345 )	...-22M		22 mm	4931 ( 340 )	1827 ( 126 )	4351 ( 300 )
...-24		1 1/2"	4900 ( 338 )		5100 ( 352 )	...-25M		25 mm	4641 ( 320 )	1595 ( 110 )	4061 ( 280 )
...-32		2"	3600 ( 248 )		3700 ( 255 )	...-28M		28 mm	4786 ( 330 )		4206 ( 290 )
						...-32M		32 mm	4786 ( 330 )		4206 ( 290 )
						...-38M		38 mm	4496 ( 310 )		4061 ( 280 )

**Tabela nr 23. Ciśnienia robocze dla złączy Dk-Lok z gniazdami do spawania dla rur typu (TUBE)**

Rodzaj złączki:		DCSW, DLSW		
Część kodu	Materiał	śr.zew. rury	-S (AISI316)	-C (Stal węglowa)
			Ciśnienie psi (bar)	Ciśnienie psi (bar)
... 2-2		1/8"	7000 (483)	7000 (483)
... 4-4		1/4"	7000 (483)	7000 (483)
... 6-6		3/8"	7000 (483)	7000 (483)
... 8-8		1/2"	6200 (427)	6200 (427)
... 12-12		3/4"		
... 16-16		1"		

**Tabela nr 24. Ciśnienia robocze dla złączy Dk-Lok z końcówkami do spawania dla rur typu (PIPE)**

Rodzaj złączki:		DCW, DLW									
Część kodu	Materiał	śr.zew. rury	śr.zew. rury spawanej	-S (AISI316)	-C (Stal węglowa)	Część kodu	Materiał	śr.zew. rury	śr.zew. rury spawanej	-S (AISI316)	-C (Stal węglowa)
				Ciśnienie psi	Ciśnienie psi					Ciśnienie psi	Ciśnienie psi
...2-2P		1/8"	10,29 mm (1/8")	6000 (414)	6000 (414)	...3M-2P		3 mm	10.29 mm (1/8")	6000 (414)	6000 (414)
...3-2P		3/16"	10.29 mm (1/8")	6000 (414)	6000 (414)	...4M-2P		4 mm	10.29 mm (1/8")		
...4-2P		1/4"	10.29 mm (1/8")	6000 (414)	6000 (414)	...6M-2P		6 mm	10.29 mm (1/8")	6000 (414)	6000 (414)
...4-4P		1/4"	13.72 mm (1/4")	6000 (414)	6000 (414)	...6M-4P		6 mm	13.72 mm (1/4")	6000 (414)	6000 (414)
...5-2P		5/16"	10.29 mm (1/8")	6000 (414)	6000 (414)	...8M-2P		8 mm	10.29 mm (1/8")	6000 (414)	6000 (414)
...5-4P		5/16"	13.72 mm (1/4")	6000 (414)	6000 (414)	...8M-4P		8 mm	13.72 mm (1/4")	6000 (414)	6000 (414)
...6-4P		3/8"	13.72 mm (1/4")	6000 (414)	6000 (414)	...8M-8P		8 mm	21,34 mm (1/2")	6000 (414)	6000 (414)
...6-6P		3/8"	17.15 mm (3/8")	6000 (414)	6000 (414)	...10M-4P		10 mm	13.72 mm (1/4")	5511 (380)	5511 (380)
...6-8P		3/8"	21,34 mm (1/2")	6000 (414)	6000 (414)	...10M-6P		10 mm	17.15 mm (3/8")	5511 (380)	5511 (380)
...8-6P		1/2"	17.15 mm (3/8")	6000 (414)	6000 (414)	...10M-8P		10 mm	21,34 mm (1/2")	5511 (380)	5511 (380)
...8-8P		1/2"	21,34 mm (1/2")	6000 (414)	6000 (414)	...12M-4P		12 mm	13.72 mm (1/4")	6000 (414)	6000 (414)
...8-12P		1/2"	26,67 mm (3/4")	6000 (414)	6000 (414)	...12M-6P		12 mm	17.15 mm (3/8")	6000 (414)	6000 (414)
...10-8P		5/8"	21,34 mm (1/2")	6000 (414)	6000 (414)	...12M-8P		12 mm	21,34 mm (1/2")	6000 (414)	6000 (414)
...12-12P		3/4"	26,67 mm (3/4")	6000 (414)	6000 (414)	...14M-6P		14 mm	17.15 mm (3/8")		
...16-16P		1"	33,40 mm (1")			...15M-8P		15 mm	21,34 mm (1/2")	5802 (400)	5802 (400)
...20-20P		1 1/4"	42,16 mm (1 1/4")			...16M-8P		16 mm	21,34 mm (1/2")	5366 (370)	5366 (370)
...24-24P		1 1/2"	48,26 mm (1 1/2")			...18M-8P		18 mm	21,34 mm (1/2")	5366 (370)	5366 (370)
...32-32P		2"	60,33 mm (2")			...32M-20P		32 mm	42,16 mm (1 1/4")		
						...38M-24P		38 mm	48,26 mm (1 1/2")		



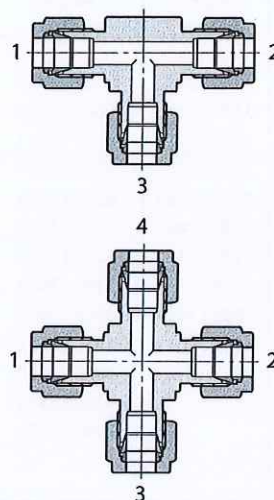
## Kodyfikacja

Aby zamówić złącze określonego materiału należy na końcu kodu dopisać odpowiednią literę / ciąg znaków określających dany materiał. Oznaczenia materiałów zostały określone w tabeli 25. Przykład: DU-8-S

**Tabela 25. Oznaczenia materiałów**

Materiał	Oznaczenie
Stal nierdzewna 316/316L	S
Mosiądz	B
Stal węglowa	C
Duplex	D
Super Duplex	SD
Aluminium	AL
Alloy 20	L20
Hastelloy C276	HC
Alloy 400	M
Alloy 600	IN
Alloy 625	L625
Alloy 825	L825
Tytan Gr. 2	TI
PTFE	PE

## Oznaczenie złączy typu T i złączy krzyżowych



Złącza T opisane są cyframi 1-3 natomiast złącza krzyżowe cyframi 1-4.

Sposób opisu poszczególnych przyłączy został pokazany na rysunkach obok.

Śred. rury (cale)	1/16	1/8	1/4	3/8	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2
Oznaczenie	1	2	4	6	8	12	16	20	24	32

**Tabela 26. Oznaczenia rozmiarów przyłączy rurowych DK-LOK**

Śred. zewn. (cale)	1/16	1/8	3/16	1/4	5/16	3/8	1/2	5/8	3/4	7/8	1	1 1/4	1 1/2	2
Oznaczenie	1	2	3	4	5	6	8	10	12	14	16	20	24	32
Śred. zewn. (mm)	2 mm	3 mm	4 mm	6 mm	8 mm	10 mm	12 mm	16 mm	20 mm	22 mm	25 mm	28 mm	32 mm	38 mm
Oznaczenie	2M	3M	4M	6M	8M	10M	12M	16M	20M	22M	25M	28M	32M	38M

## Złącza jednopierścieniowe DK-LOK seria Z



### Materiał

Złącza DK-LOK jednopierścieniowe seria Z produkowane są tylko ze stali nierdzewnej AISI316.

### Ciśnienie i temperatura robocza

Wartości ciśnienia roboczego i temperatury roboczej są identyczne jak standardowe złącza.

Firma DK-TECH wprowadziła do programu produkcji wysokiej jakości złącza jednopierścieniowe. Złącze składa się z pojedynczego pierścienia, standardowego korpusu i nakrętki. Aby łatwo zidentyfikować jednopierścieniowe złącza DK-LOK, nakrętka posiada czarną powłokę wykonaną z dwusiarczku molibdenu (MoS<sub>2</sub>).

### Wymiary

Wymiary złączy DK-LOK seria Z są identyczne jak standardowe złącza DK-LOK.

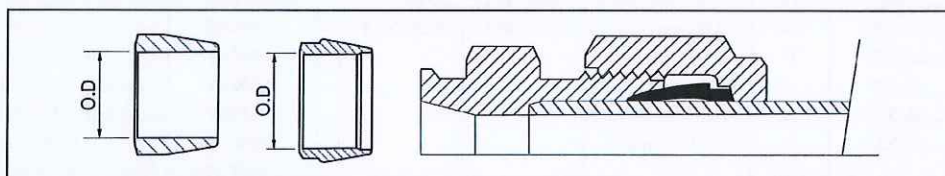
### Kodyfikacja

Aby zamówić złącza DK-LOK seria Z należy dodać literę Z do standardowego kodu.

Przykład: DUZ-8-S, DMCZ8-8N-S, DNZ-4-S

## Oznaczenie pierścieni serii Z

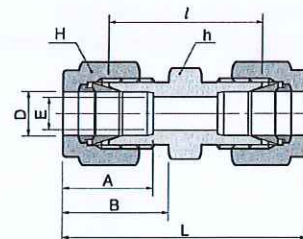
Kod	Średnica rury
DFZ-4	1/4
DFZ-6	3/8
DFZ-8	1/2
DFZ-12	3/4
DFZ-16	1





**DU****Złączka prosta****DOKUMENTACJA  
POWYKONAWCZA****RQS**  
RIGHT QUALITY SOLUTIONS

Wartości ciśnień dla złączki DU  
znajdują się w tabeli nr 22 na stronie 14

**Połączenie rur stalowych****DU-...**

Kod	Średnica zewn. rury		E	Odległość powierzchni płaskich				A	B	l	L
	D			h		H					
	in	mm		in	mm	in	mm				
DU-1	1/16	1.59	1.27	5/16	7.93	5/16	7.93	8.63	10.92	17.50	25.15
DU-2	1/8	3.17	2.28	7/16	11.11	7/16	11.11	12.70	15.24	22.35	35.56
DU-3	3/16	4.76	3.04	7/16	11.11	1/2	12.70	13.71	16.00	24.13	37.33
DU-4	1/4	6.35	4.82	1/2	12.70	9/16	14.28	15.24	17.78	26.16	40.89
DU-5	5/16	7.93	6.35	9/16	14.28	5/8	15.87	16.25	18.54	28.19	42.92
DU-6	3/8	9.52	7.11	5/8	15.87	11/16	17.46	16.76	19.30	30.22	44.95
DU-8	1/2	12.70	10.41	13/16	20.64	7/8	22.22	22.86	21.84	30.98	51.30
DU-10	5/8	15.87	12.70	15/16	23.81	1	25.40	24.38	21.84	31.75	52.07
DU-12	3/4	19.05	15.74	1-1/16	26.98	1-1/8	28.58	24.38	21.84	33.27	53.59
DU-14	7/8	22.22	18.28	1-3/16	30.16	1-1/4	31.75	25.90	21.84	35.05	55.37
DU-16	1	25.40	22.35	1-3/8	34.92	1-1/2	38.10	31.24	26.41	40.38	64.77
DU-20	1-1/4	31.75	27.68	1-3/4	44.45	1-7/8	47.63	41.14	38.86	48.00	92.20
DU-24	1-1/2	38.10	33.90	2-1/8	53.97	2-1/4	57.15	50.03	45.21	53.60	107.95
DU-32	2	50.80	45.97	2-3/4	69.85	3	76.20	67.56	62.73	74.70	149.35

**Połączenie rur metrycznych****DU-...M**

Kod	Śr. zewn. rury	E	Odl. pow. płaskich		A	B	l	L
	D	min	h	H				
DU-2M	2	1.7	12	12	12.9	15.3	22.4	35.6
DU-3M	3	2.4	12	12	12.9	15.3	22.1	35.3
DU-4M	4	2.4	12	12	13.7	16.1	24.1	37.3
DU-6M	6	4.8	14	14	15.3	17.7	26.2	41.0
DU-8M	8	6.4	15	16	16.2	18.6	28.2	43.2
DU-10M	10	7.9	18	19	17.2	19.5	31.0	46.2
DU-12M	12	9.5	22	22	22.8	22.0	31.0	51.2
DU-15M	15	11.9	24	25	24.4	22.0	31.8	52.0
DU-16M	16	12.7	24	25	24.4	22.0	31.8	52.0
DU-18M	18	15.1	27	30	24.4	22.0	33.3	53.5
DU-20M	20	15.9	30	32	26.0	22.0	34.8	55.0
DU-22M	22	18.3	30	32	26.0	22.0	34.8	55.0
DU-25M	25	21.8	35	38	31.3	26.5	40.4	65.0
DU-28M	28	21.8	41	46	36.6	36.6	43.4	85.0
DU-32M	32	28.6	46	50	42.0	41.6	51.3	97.3
DU-38M	38	33.7	55	60	49.4	47.9	58.4	113.6

# DL

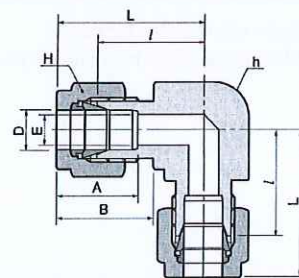
## Złącze kolankowe

DOKUMENTACJA  
POWYKONAWCZA

RQS<sup>®</sup>  
RIGHT QUALITY SOLUTIONS

Dk-Lok

Wartości ciśnień dla złączki DL  
znajdują się w tabeli nr 22 na stronie 14



złącza procesowe

### Połączenie rur stalowych

DL-...

Kod	Średnica zewn. rury		E	Odległość powierzchni płaskich				A	B	I	L
	D			h		H					
	in	mm		in	mm	in	mm				
DL-1	1/16	1.59	1.27	3/8	9.52	5/16	7.93	8.63	10.92	14.00	17.88
DL-2	1/8	3.17	2.28	3/8	9.52	7/16	11.11	12.70	15.24	15.74	22.35
DL-3	3/16	4.76	3.04	1/2	12.70	1/2	12.70	13.71	16.00	17.78	24.38
DL-4	1/4	6.35	4.82	1/2	12.70	9/16	14.28	15.24	17.78	19.55	26.92
DL-5	5/16	7.93	6.35	9/16	14.28	5/8	15.87	16.25	18.54	21.33	28.70
DL-6	3/8	9.52	7.11	5/8	15.87	11/16	17.46	16.76	19.30	23.11	30.48
DL-8	1/2	12.70	10.41	13/16	20.64	7/8	22.22	22.86	21.84	25.90	36.06
DL-10	5/8	15.87	12.70	15/16	23.81	1	25.40	24.38	21.84	28.70	38.80
DL-12	3/4	19.05	15.74	1-1/16	26.98	1-1/8	28.58	24.38	21.84	29.71	39.87
DL-14	7/8	22.22	18.28	1-3/8	34.92	1-1/4	31.75	25.90	21.84	34.54	44.70
DL-16	1	25.40	22.35	1-3/8	34.92	1-1/2	38.10	31.24	26.41	36.83	49.02
DL-20	1-1/4	31.75	27.68	1-11/16	42.86	1-7/8	47.63	41.14	38.86	44.50	66.54
DL-24	1-1/2	38.10	33.90	2	50.80	2-1/4	57.15	50.03	45.21	50.80	77.97
DL-32	2	50.80	45.97	2-3/4	69.85	3	76.20	67.56	62.73	69.80	107.18

### Połączenie rur metrycznych

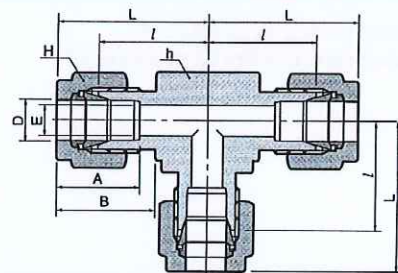
DL-...M

Kod	Śr. zewn. rury D	E min	Odl. pow. płaskich		A	B	I	L
			h	H				
DL-2M	2	1.7	9.5	12	12.9	15.3	15.7	22.3
DL-3M	3	2.4	9.5	12	12.9	15.3	15.7	22.3
DL-4M	4	2.4	12.7	12	13.7	16.4	18.8	25.4
DL-6M	6	4.8	12.7	14	15.3	17.7	19.6	27.0
DL-8M	8	6.4	14.3	16	16.2	18.6	21.3	28.8
DL-10M	10	7.9	17.5	19	17.2	19.5	23.9	31.5
DL-12M	12	9.5	20.6	22	22.8	22.0	25.9	36.0
DL-15M	15	11.9	25.4	25	24.4	22.0	28.7	38.8
DL-16M	16	12.7	25.4	25	24.4	22.0	28.7	38.8
DL-18M	18	15.1	27.0	30	24.4	22.0	29.7	39.8
DL-20M	20	15.9	34.92	32	26.0	22.0	32.5	42.6
DL-22M	22	18.3	34.92	32	26.0	22.0	32.5	42.6
DL-25M	25	21.8	34.92	38	31.3	26.5	36.8	49.1
DL-28M	28	21.8	41.0	46	36.6	36.6	43.2	64.0
DL-32M	32	28.6	46.0	50	42.0	41.6	49.3	72.3
DL-38M	38	33.7	50.8	60	49.4	47.9	56.4	84.0



**DT****Złącze typu T****DOKUMENTACJA  
POWYKONAWCZA****RQS**  
RIGHT QUALITY SOLUTIONS

Wartości ciśnień dla złączki DT  
znajdują się w tabeli nr 22 na stronie 14

**Połączenie rur stalowych****DT-...**

Kod	Średnica zewn. rury		E	Odległość powierzchni płaskich				A	B	/	L
	D			h		H					
	in	mm		min	in	mm	in				
DT-1	1/16	1.59	1.27	3/8	9.52	5/16	7.93	8.63	10.92	14.00	17.88
DT-2	1/8	3.17	2.28	3/8	9.52	7/16	11.11	12.70	15.24	15.74	22.35
DT-3	3/16	4.76	3.04	1/2	12.70	1/2	12.70	13.71	16.00	17.78	24.38
DT-4	1/4	6.35	4.82	1/2	12.70	9/16	14.28	15.24	17.78	19.55	26.92
DT-5	5/16	7.93	6.35	9/16	14.28	5/8	15.87	16.25	18.54	21.33	28.70
DT-6	3/8	9.52	7.11	5/8	15.87	11/16	17.46	16.76	19.30	23.11	30.48
DT-8	1/2	12.70	10.41	13/16	20.64	7/8	22.22	22.86	21.84	25.90	36.06
DT-10	5/8	15.87	12.70	15/16	23.81	1	25.40	24.38	21.84	28.70	38.80
DT-12	3/4	19.05	15.74	1-1/16	26.98	1-1/8	28.58	24.38	21.84	29.71	39.87
DT-14	7/8	22.22	18.28	1-3/8	34.92	1-1/4	31.75	25.90	21.84	34.54	44.70
DT-16	1	25.40	22.35	1-3/8	34.92	1-1/2	38.10	31.24	26.41	36.83	49.02
DT-20	1-1/4	31.75	27.68	1-11/16	42.86	1-7/8	47.63	41.14	38.86	44.50	66.54
DT-24	1-1/2	38.10	33.90	2	50.80	2-1/4	57.15	50.03	45.21	50.80	77.97
DT-32	2	50.80	45.97	2-3/4	69.85	3	76.20	67.56	62.73	69.80	107.18

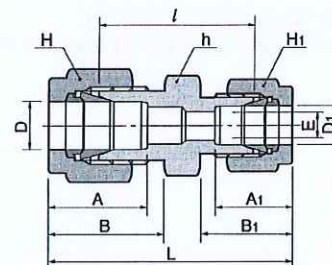
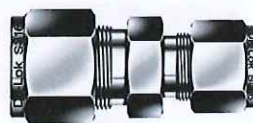
**Połączenie rur metrycznych****DT-...M**

Kod	Śr. zewn. rury	E min	Odl. pow. płaskich		A	B	I	L
	D		h	H				
DT-2M	2	1.7	9.5	12	12.9	15.3	15.7	22.3
DT-3M	3	2.4	9.5	12	12.9	15.3	15.7	22.3
DT-4M	4	2.4	12.7	12	13.7	16.1	18.8	25.4
DT-6M	6	4.8	12.7	14	15.3	17.7	19.6	27.0
DT-8M	8	6.4	14.3	16	16.2	18.6	21.3	28.8
DT-10M	10	7.9	17.5	19	17.2	19.5	23.9	31.5
DT-12M	12	9.5	20.6	22	22.8	22.0	25.9	36.0
DT-15M	15	11.9	25.4	25	24.4	22.0	28.7	38.8
DT-16M	16	12.7	25.4	25	24.4	22.0	28.7	38.8
DT-18M	18	15.1	27.0	30	24.4	22.0	29.7	39.8
DT-20M	20	15.9	34.92	32	26.0	22.0	32.5	42.6
DT-22M	22	18.3	34.92	32	26.0	22.0	32.5	42.6
DT-25M	25	21.8	34.92	38	31.3	26.5	36.8	49.1
DT-28M	28	21.8	41.0	46	36.6	36.6	43.2	64.0
DT-32M	32	28.6	46.0	50	42.0	41.6	49.3	72.3
DT-38M	38	33.7	50.8	60	49.4	47.9	56.4	84.0



**DUR****DOKUMENTACJA  
POWYKONAWCZA****RQS**  
RIGHT QUALITY SOLUTIONS**Złącze proste redukcyjne**

Wartości ciśnień dla złączki DUR  
znajdują się w tabeli nr 22 na stronie 14

**Połączenie rur stalowych****DUR-...**

Kod	Średnica zewnętrzna rury				E	Odległość powierzchni płaskich						A	A <sub>1</sub>	B	B <sub>1</sub>	l	L
	D		D <sub>1</sub>			h		H		H <sub>1</sub>							
	in	mm	in	mm		in	mm	in	mm	in	mm						
DUR-2-1	1/8	3.17	1/16	1.59	1.27	7/16	11.11	7/16	11.11	5/16	7.93	12.70	8.63	15.24	10.92	20.60	30.91
DUR-3-1	3/16	4.76	1/16	1.59	1.27	7/16	11.11	1/2	12.70	5/16	7.93	13.71	8.63	16.00	10.92	21.84	32.25
DUR-3-2	3/16	4.76	1/8	3.17	2.28	7/16	11.11	1/2	12.70	7/16	11.11	13.71	12.70	16.00	15.24	23.36	36.57
DUR-4-1	1/4	6.35	1/16	1.59	1.27	1/2	12.70	9/16	14.28	5/16	7.93	15.24	8.63	17.78	10.92	23.11	34.29
DUR-4-2	1/4	6.35	1/8	3.17	2.28	1/2	12.70	9/16	14.28	7/16	11.11	15.24	12.70	17.78	15.24	24.63	38.60
DUR-4-3	1/4	6.35	3/16	4.76	3.04	1/2	12.70	9/16	14.28	1/2	12.70	15.24	13.71	17.78	16.00	25.40	39.37
DUR-5-2	5/16	7.93	1/8	3.17	2.28	9/16	14.28	5/8	15.87	7/16	11.11	16.25	12.70	18.54	15.24	25.90	39.87
DUR-5-4	5/16	7.93	1/4	6.35	4.82	9/16	14.28	5/8	15.87	9/16	14.28	16.25	15.24	18.54	17.78	27.43	42.16
DUR-6-1	3/8	9.52	1/16	1.59	1.27	5/8	15.87	11/16	17.46	5/16	7.93	16.76	8.63	19.30	10.92	25.40	36.57
DUR-6-2	3/8	9.52	1/8	3.17	2.28	5/8	15.87	11/16	17.46	7/16	11.11	16.76	12.70	19.30	15.24	26.92	40.89
DUR-6-4	3/8	9.52	1/4	6.35	4.82	5/8	15.87	11/16	17.46	9/16	14.28	16.76	15.24	19.30	17.78	28.44	43.18
DUR-6-5	3/8	9.52	5/16	7.93	6.35	5/8	15.87	11/16	17.46	5/8	15.87	16.76	16.25	19.30	18.54	29.46	44.19
DUR-8-2	1/2	12.70	1/8	3.17	2.28	13/16	20.64	7/8	22.22	7/16	11.11	22.86	12.70	21.84	15.24	28.44	45.21
DUR-8-4	1/2	12.70	1/4	6.35	4.82	13/16	20.64	7/8	22.22	9/16	14.28	22.86	15.24	21.84	17.78	29.46	46.99
DUR-8-6	1/2	12.70	3/8	9.52	7.11	13/16	20.64	7/8	22.22	11/16	17.46	22.86	16.76	21.84	19.30	30.98	48.51
DUR-10-6	5/8	15.87	3/8	9.52	7.11	15/16	23.81	1	25.40	11/16	17.46	24.38	16.76	21.84	19.30	31.75	49.27
DUR-10-8	5/8	15.87	1/2	12.70	10.41	15/16	23.81	1	25.40	7/8	22.22	24.38	22.86	21.84	21.84	31.75	52.07
DUR-12-4	3/4	19.05	1/4	6.35	4.82	1-1/16	26.98	1-1/8	28.57	9/16	14.48	24.38	15.24	21.84	17.78	31.75	49.27
DUR-12-6	3/4	19.05	3/8	9.52	7.11	1-1/16	26.98	1-1/8	28.57	11/16	17.46	24.38	16.76	21.84	19.30	33.27	50.80
DUR-12-8	3/4	19.05	1/2	12.70	10.41	1-1/16	26.98	1-1/8	28.57	7/8	22.22	24.38	22.86	21.84	21.84	33.27	53.59
DUR-12-10	3/4	19.05	5/8	15.87	12.70	1-1/16	26.98	1-1/8	28.57	1	25.40	24.38	24.38	21.84	21.84	33.27	53.59
DUR-16-8	1	25.40	1/2	12.70	10.41	1-3/8	34.92	1-1/2	38.10	7/8	22.22	31.24	22.86	26.41	21.84	40.89	63.24
DUR-16-12	1	25.40	3/4	19.05	15.74	1-3/8	34.92	1-1/2	38.10	1-1/8	28.58	31.24	24.38	26.41	21.84	40.38	62.73

**Połączenie rur metrycznych****DUR-...M**

Kod	Śr. zewn. rury		E	Odl. pow. płaskich			A	A <sub>1</sub>	B	B <sub>1</sub>	l	L
	D	D <sub>1</sub>		h	H	H <sub>1</sub>						
DUR-3M-2M	3	2	1.7	12	12	12	12.9	12.9	15.3	15.3	22.1	35.3
DUR-6M-2M	6	2	1.7	14	14	12	15.3	12.9	17.7	15.3	24.6	38.6
DUR-6M-3M	6	3	2.4	14	14	12	15.3	12.9	17.7	15.3	24.6	38.6
DUR-6M-4M	6	4	2.4	14	14	12	15.3	13.7	17.7	16.1	25.4	39.4
DUR-8M-6M	8	6	4.8	15	16	14	16.2	15.3	18.6	17.7	27.4	42.3
DUR-10M-3M	10	3	2.4	18	19	12	17.2	12.9	19.5	15.3	27.7	41.9
DUR-10M-4M	10	4	2.4	18	19	12	17.2	13.7	19.5	16.1	28.7	42.9
DUR-10M-6M	10	6	4.8	18	19	14	17.2	15.3	19.5	17.7	29.5	44.5
DUR-10M-8M	10	8	6.4	18	19	16	17.2	16.2	19.5	18.6	30.0	45.1
DUR-12M-6M	12	6	4.8	22	22	14	22.8	15.3	22.0	17.7	29.5	47.0
DUR-12M-8M	12	8	6.4	22	22	16	22.8	16.2	22.0	18.6	30.2	47.8
DUR-12M-10M	12	10	7.9	22	22	19	22.8	17.2	22.0	19.5	31.0	48.7
DUR-15M-12M	15	12	9.8	24	25	22	24.4	17.2	22.0	19.5	31.8	52.5
DUR-16M-10M	16	10	7.9	24	25	19	24.4	17.2	22.0	19.5	31.8	49.5
DUR-16M-12M	16	12	9.5	24	25	22	24.4	22.8	22.0	22.0	31.8	52.0
DUR-18M-10M	18	10	7.9	27	30	19	24.4	17.2	22.0	19.5	33.0	51.0
DUR-18M-12M	18	12	9.5	27	30	22	24.4	22.8	22.0	22.0	33.3	53.5
DUR-25M-18M	25	18	15.1	35	38	30	31.3	24.4	26.5	22.0	38.6	61.0
DUR-25M-20M	25	20	15.9	35	38	32	31.3	26.0	26.5	22.0	39.9	62.3
DUR-30M-18M	30	18	15.1	46	50	30	39.7	24.4	39.3	22.0	43.7	75.4
DUR-30M-20M	30	20	15.9	46	50	32	39.7	26.0	39.3	22.0	43.7	75.4
DUR-30M-25M	30	25	21.8	46	50	38	39.7	31.3	39.3	26.5	46.2	80.1
DUR-32M-18M	32	18	15.1	46	50	30	42.0	24.4	41.6	22.0	44.7	77.8
DUR-32M-20M	32	20	15.9	46	50	32	42.0	26.0	41.6	22.0	44.7	77.8
DUR-32M-25M	32	25	21.8	46	50	38	42.0	31.3	41.6	26.5	47.0	82.3
DUR-38M-20M	38	20	15.9	55	60	32	49.4	26.0	47.9	22.0	49.8	87.5
DUR-38M-25M	38	25	21.8	55	60	38	49.4	31.3	47.9	26.5	52.1	92.0
DUR-38M-30M	30	30	26.2	55	60	50	49.4	39.7	47.9	39.3	55.4	104.6

W ofercie dostępne są również złącza DUR do łączenia rur metrycznych z stalowymi.

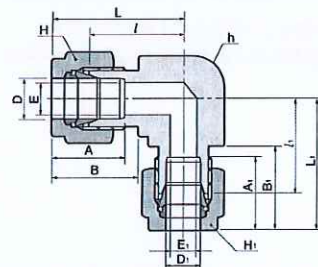
Przykładowy kod: **DUR-6M-4** (Połączenie rury metrycznej 6 mm z stalową 1/4")

Powyższe wymiary podane w milimetrach mają charakter orientacyjny, a producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian.  
Wymiary dotyczące długości podane są dla nakrętek dokręconych tylko ręcznie.

**D-Pro Dk-Lok Green**



Wartości ciśnień dla złączki DLR  
znajdują się w tabeli nr 22 na stronie 14



### Połączenie rur stalowych

DLR-...

Kod	Śr. zewn. rury				Odległość powierzchni płaskich						E	E <sub>1</sub>	A	A <sub>1</sub>	B	B <sub>1</sub>	l	l <sub>1</sub>	L	L <sub>1</sub>
	D		D <sub>1</sub>		h		H		H <sub>1</sub>											
	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm										
DLR-2-1	1/8	3.17	1/16	1.59	3/8	9.52	7/6	11.11	5/16	7.93	2.4	1.3	12.7	8.63	15.24	10.93	15.74	14.2	22.35	18.0
DLR-4-2	1/4	6.35	1/8	3.17	1/2	12.7	9/16	14.28	7/6	11.11	4.8	2.4	15.24	12.7	17.78	15.24	19.55	17.9	26.92	24.5
DLR-6-4	3/8	9.52	1/4	6.35	5/8	15.87	11/16	17.46	9/16	14.28	7.1	4.8	16.76	15.24	19.3	17.78	23.1	21.92	30.47	29.29
DLR-8-4	1/2	12.7	1/4	6.35	13/16	20.64	7/8	22.22	9/16	14.28	10.41	4.8	22.86	15.24	21.84	17.78	25.9	24.4	36.06	31.77
DLR-8-6	1/2	12.7	3/8	9.52	13/16	20.64	7/8	22.22	11/16	17.46	10.41	7.1	22.86	16.76	21.84	19.3	25.9	25.9	36.06	33.27

### Połączenie rury metrycznej z rurą stalową

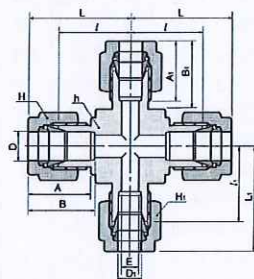
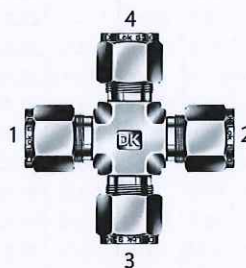
DLR-...M

Kod	Śr. zewn. rury			Odległość pow. płaskich						E	E <sub>1</sub>	A	A <sub>1</sub>	B	B <sub>1</sub>	l	l <sub>1</sub>	L	L <sub>1</sub>
	D	D <sub>1</sub>		h	H	H <sub>1</sub>													
		in	mm			in	mm	in	mm										
DLR-8M-4	8	1/4	6.35	9/16	14.28	16	9/16	14.28	6.4	4.8	16.2	15.24	18.6	17.78	21.3	20.6	28.7	28.0	

# DXR

## Złącze krzyżowe redukcyjne

Wartości ciśnień dla złączki DXR  
znajdują się w tabeli nr 22 na stronie 14



### Połączenie rur stalowych

DXR-...

Kod	Port 1	Port 2	Port 3	Port 4	Odległość pow. płaskich														
	D		D <sub>1</sub>		E	h		H		H <sub>1</sub>		A	A <sub>1</sub>	B	B <sub>1</sub>	l	l <sub>1</sub>	L	L <sub>1</sub>
	in	mm	in	mm	min	in	mm	in	mm	in	mm								
DXR-12-12-6-6	3/4	19.05	3/8	9.52	7.1	1-1/16	26.98	1-1/8	28.57	11/16	17.46	24.38	16.76	21.84	19.3	29.71	29.71	39.87	37.07

### Połączenie rur metrycznych

DXR-...M

Kod	Port 1	Port 2	Port 3	Port 4	E	Odległość pow. płaskich			A	A <sub>1</sub>	B	B <sub>1</sub>	l	l <sub>1</sub>	L	L <sub>1</sub>
	D	D <sub>1</sub>			min	h	H	H <sub>1</sub>								
DXR-16M-6M-6M-6M	16	6			4.8	25.4	25	14	24.4	15.3	22	17.7	28.7	27.2	38.8	34.6

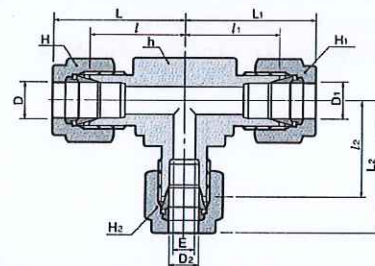
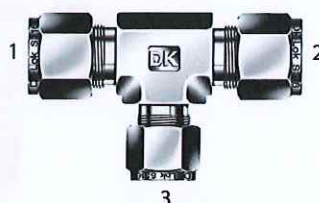


## DTR

DOKUMENTACJA  
POWYKONAWCZA

## Złącze typu T redukcyjne

Wartości ciśnień dla złączki DTR  
znajdują się w tabeli nr 22 na stronie 14



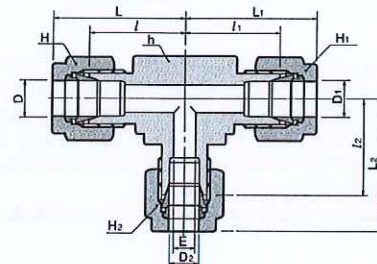
## Połączenie rur stalowych

## DTR-...

Kod	Port 1		Port 2		Port 3		E	Odległość powierzchni płaskich								l	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	L	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>
	D		D <sub>1</sub>		D <sub>2</sub>			h		H		H <sub>1</sub>		H <sub>2</sub>							
	in	mm	in	mm	in	mm		in	mm	in	mm	in	mm	in	mm						
DTR-4-4-2	1/4	6.35	1/4	6.35	1/8	3.17	2.4	1/2	12.7	9/16	14.28	9/16	14.28	7/16	11.11	19.55	19.55	17.9	26.91	26.91	24.5
DTR-4-4-6	1/4	6.35	1/4	6.35	3/8	9.52	4.8	5/8	15.87	9/16	14.28	9/16	14.28	11/16	17.46	21.92	21.92	23.1	29.28	29.28	30.46
DTR-4-8-8	1/4	6.35	1/2	12.7	1/2	12.7	4.8	13/16	20.64	9/16	14.28	7/8	22.22	7/8	22.22	24.4	25.9	25.9	31.76	36.06	36.06
DTR-6-4-6	3/8	9.52	1/4	6.35	3/8	9.52	4.8	5/8	15.87	11/16	17.46	9/16	14.28	11/16	17.46	23.1	21.92	23.1	30.46	29.28	30.46
DTR-6-6-4	3/8	9.52	3/8	9.52	1/4	6.35	4.8	5/8	15.87	11/16	17.46	11/16	17.46	9/16	14.28	23.1	23.1	21.92	30.46	30.46	29.28
DTR-6-6-8	3/8	9.52	3/8	9.52	1/2	12.7	7.1	13/16	20.64	11/16	17.46	11/16	17.46	7/8	22.22	25.9	25.9	25.9	33.26	33.26	36.06
DTR-8-4-6	1/2	12.7	1/4	6.35	3/8	9.52	4.8	13/16	20.64	7/8	22.22	9/16	14.28	11/16	17.46	25.9	25.9	25.9	36.06	33.26	33.26
DTR-8-4-8	1/2	12.7	1/4	6.35	1/2	12.7	7.1	13/16	20.64	7/8	22.22	9/16	14.28	7/8	22.22	25.9	24.4	25.9	36.06	31.76	36.06
DTR-8-6-6	1/2	12.7	3/8	9.52	3/8	9.52	7.1	13/16	20.64	7/8	22.22	11/16	17.46	11/16	17.46	25.9	25.9	25.9	36.06	33.26	33.26
DTR-8-8-4	1/2	12.7	1/2	12.7	1/4	6.35	4.8	13/16	20.64	7/8	22.22	7/8	22.22	9/16	14.28	25.9	25.9	24.4	36.06	36.06	31.76
DTR-8-8-6	1/2	12.7	1/2	12.7	3/8	9.52	7.1	13/16	20.64	7/8	22.22	7/8	22.22	11/16	17.46	25.9	25.9	25.9	36.06	36.06	33.26
DTR-10-10-6	5/8	15.87	5/8	15.87	3/8	9.52	7.1	15/16	23.81	1	25.4	1	25.4	11/16	17.46	28.7	28.7	28.7	38.86	38.86	36.06
DTR-12-8-12	3/4	19.05	1/2	12.7	3/4	19.05	10.41	1-1/16	26.98	1-1/8	28.57	7/8	22.22	1-1/8	28.57	29.71	29.71	29.71	39.87	39.87	39.87
DTR-12-12-4	3/4	19.05	3/4	19.05	1/4	6.35	4.8	1-1/16	26.98	1-1/8	28.57	1-1/8	28.57	9/16	14.28	29.71	29.71	28.21	39.87	39.87	35.57
DTR-12-12-6	3/4	19.05	3/4	19.05	3/8	9.52	7.1	1-1/16	26.98	1-1/8	28.57	1-1/8	28.57	11/16	17.46	29.71	29.71	29.71	39.87	39.87	35.57
DTR-12-12-8	3/4	19.05	3/4	19.05	1/2	12.7	10.41	1-1/16	26.98	1-1/8	28.57	1-1/8	28.57	7/8	22.22	29.71	29.71	29.71	39.87	39.87	38.37
DTR-12-12-16	3/4	19.05	3/4	19.05	1	25.4	16.0	1-3/8	34.92	1-1/8	28.57	1-1/8	28.57	1-1/2	38.10	34.43	34.43	36.83	49.02	49.02	45.7
DTR-12-12-20	3/4	19.05	3/4	19.05	1-1/4	31.75	16.0	1-11/16	42.86	1-1/8	28.57	1-1/8	28.57	1-7/8	47.63	39.41	39.41	44.45	49.57	49.57	66.55
DTR-14-14-8	7/8	22.22	7/8	22.22	1/2	12.7	10.41	1-1/4	31.75	1-1/4	31.75	1-1/4	31.75	7/8	22.22	34.54	34.54	34.54	44.7	44.7	44.7
DTR-16-12-12	1	25.4	3/4	19.05	3/4	19.05	16.0	1-3/8	34.92	1-1/2	38.10	1-1/8	28.57	1-1/8	28.57	36.83	35.54	35.54	49.02	45.7	45.7
DTR-16-16-4	1	25.4	1	25.4	1/4	6.35	4.8	1-3/8	34.92	1-1/2	38.10	1-1/2	38.10	9/16	14.28	36.83	36.83	33.04	49.02	49.02	40.4
DTR-16-16-6	1	25.4	1	25.4	3/8	9.52	7.1	1-3/8	34.92	1-1/2	38.10	1-1/2	38.10	11/16	17.46	36.83	36.83	34.54	49.02	49.02	41.9
DTR-16-16-8	1	25.4	1	25.4	1/2	12.7	10.41	1-3/8	34.92	1-1/2	38.10	1-1/2	38.10	7/8	22.22	36.83	36.83	34.54	49.02	49.02	44.7
DTR-16-16-12	1	25.4	1	25.4	3/4	19.05	16.0	1-3/8	34.92	1-1/2	38.10	1-1/2	38.10	1-1/8	28.57	36.83	36.83	35.54	49.02	49.02	45.7
DTR-20-12-12	1 1/4	31.75	3/4	19.05	3/4	19.05	16.0	1-11/16	42.86	1-7/8	47.63	1-1/8	28.57	1-1/8	28.57	44.45	39.41	39.41	66.55	49.57	49.57
DTR-20-20-12	1 1/4	31.75	1 1/4	31.75	3/4	19.05	16.0	1-11/16	42.86	1-7/8	47.63	1-7/8	47.63	1-1/8	28.57	44.45	44.45	39.41	66.55	66.55	49.57
DTR-24-20-20	1 1/2	38.10	1 1/4	31.75	1 1/4	31.75	27.69	2	50.8	2-1/4	57.15	1-7/8	47.63	1-7/8	47.63	50.8	49.62	49.62	77.97	71.72	71.72
DTR-24-24-8	1 1/2	38.10	1 1/2	38.10	1/2	12.7	10.41	2	50.8	2-1/4	57.15	2-1/4	57.15	7/8	22.22	50.8	50.8	44.58	77.97	77.97	54.74
DTR-24-24-12	1 1/2	38.10	1 1/2	38.10	3/4	19.05	16.0	2	50.8	2-1/4	57.15	2-1/4	57.15	1-1/8	28.57	50.8	50.8	44.58	77.97	77.97	54.74
DTR-24-24-16	1 1/2	38.10	1 1/2	38.10	1	25.4	22.3	2	50.8	2-1/4	57.15	2-1/4	57.15	1-1/2	38.10	50.8	50.8	47.75	77.97	77.97	59.94



Wartości ciśnień dla złączki DTR  
znajdują się w tabeli nr 22 na stronie 14



### Połączenie rur metrycznych

DTR-...M

Kod	Port 1 D	Port 2 D <sub>1</sub>	Port 3 D <sub>2</sub>	E min	Odl. pow. płaskich				A	A <sub>1</sub>	A <sub>2</sub>	B	B <sub>1</sub>	B <sub>2</sub>	l	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	L	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>
DTR-3M-3M-6M	3	3	6	2.4	12.7	12	12	14	12.9	12.9	15.3	15.3	15.3	17.7	18.0	18.0	19.6	24.6	24.6	27.0
DTR-8M-8M-6M	8	8	6	4.8	15	16	16	14	16.2	16.2	15.3	18.6	18.6	17.7	21.3	21.3	20.5	28.8	28.8	28.0
DTR-10M-10M-6M	10	10	6	4.8	17.4	19	19	14	17.2	17.2	15.3	19.5	19.5	17.7	23.9	23.9	22.4	31.5	31.5	29.8
DTR-10M-10M-12M	10	10	12	7.9	20.6	19	19	22	17.2	17.2	22.8	19.5	19.5	22.0	25.9	25.9	25.9	33.5	33.5	36.0
DTR-12M-6M-10M	12	6	10	4.8	20.6	22	14	19	22.8	15.3	17.2	22.0	17.7	19.5	25.9	24.4	25.9	36.0	31.8	33.5
DTR-12M-6M-12M	12	6	12	4.8	20.6	22	14	22	22.8	15.3	22.8	22.0	17.7	22.0	25.9	24.4	25.9	36.0	31.8	36.0
DTR-12M-10M-10M	12	10	10	7.9	20.6	22	19	19	22.8	17.2	17.2	22.0	19.5	19.5	25.9	25.9	25.9	36.0	33.5	33.5
DTR-12M-12M-10M	12	12	10	7.9	20.6	22	22	19	22.8	22.8	17.2	22.0	22.0	19.5	25.9	25.9	25.9	36.0	36.0	33.5
DTR-12M-12M-6M	12	12	6	4.8	20.6	22	22	14	22.8	22.8	15.3	22.0	22.0	17.7	25.9	25.9	24.4	36.0	36.0	31.8
DTR-15M-15M-12M	15	15	12	9.8	25.4	25	25	22	24.4	24.4	22.8	22.0	22.0	22.0	28.7	28.7	28.7	38.8	38.8	38.8
DTR-16M-16M-12M	16	16	12	9.8	25.4	25	25	22	24.4	24.4	22.8	22.0	22.0	22.0	28.7	28.7	28.7	38.8	38.8	38.8
DTR-18M-18M-12M	18	18	12	9.8	27	30	30	22	24.4	24.4	22.8	22.0	22.0	22.0	29.7	29.7	28.2	39.8	39.8	38.3
DTR-20M-12M-20M	20	12	20	9.8	34.9	32	22	32	26.0	22.8	26.0	22.0	22.0	22.0	32.5	32.5	32.5	42.6	42.6	42.6
DTR-20M-20M-6M	20	20	6	4.8	34.9	32	32	14	26.0	26.0	15.3	22.0	22.0	17.7	32.5	32.5	31.0	42.6	42.6	38.4
DTR-20M-20M-10M	20	20	10	7.9	34.9	32	32	19	26.0	26.0	17.2	22.0	22.0	19.5	32.5	32.5	32.5	42.6	42.6	40.1
DTR-20M-20M-12M	20	20	12	9.8	34.9	32	32	22	26.0	26.0	22.8	22.0	22.0	22.0	32.5	32.5	32.5	42.6	42.6	42.6
DTR-20M-20M-25M	20	20	25	15.9	34.9	32	32	38	26.0	26.0	31.3	22.0	22.0	26.5	34.3	34.3	36.8	44.4	44.4	49.1
DTR-20M-20M-32M	20	20	32	15.9	46	32	32	50	26.0	26.0	42.0	22.0	22.0	41.6	42.5	42.5	49.3	52.6	52.6	72.3
DTR-22M-22M-12M	22	22	12	9.8	34.9	32	32	22	26.0	26.0	22.8	22.0	22.0	22.0	32.5	32.5	32.5	42.6	42.6	42.6
DTR-25M-20M-20M	25	20	20	15.9	34.9	38	32	32	31.3	26.0	26.0	26.5	22.0	22.0	36.8	34.3	34.3	49.1	44.4	44.4
DTR-25M-25M-10M	25	25	10	7.9	34.9	38	38	19	31.3	31.3	17.2	26.5	26.5	19.5	36.8	36.8	34.3	49.1	49.1	38.9
DTR-25M-25M-12M	25	25	12	9.8	34.9	38	38	22	31.3	31.3	22.8	26.5	26.5	22.0	36.8	36.8	34.3	49.1	49.1	44.4
DTR-25M-25M-20M	25	25	20	15.9	34.9	38	38	32	31.3	31.3	26.0	26.5	26.5	22.0	36.8	36.8	34.3	49.1	49.1	44.4
DTR-32M-32M-20M	32	32	20	15.9	46	38	38	32	42.0	42.0	26.0	41.6	41.6	22.0	49.3	49.3	42.5	72.3	72.3	52.6
DTR-38M-32M-32M	38	32	32	28.6	50.8	60	38	38	49.4	42.0	42.0	47.9	41.6	41.6	56.4	54.7	54.7	84.0	77.7	77.7
DTR-38M-38M-20M	38	38	20	15.9	50.8	60	60	32	49.4	49.4	26.0	47.9	47.9	22.0	56.4	56.4	47.9	84.0	84.0	58.0
DTR-38M-38M-25M	38	38	25	21.8	50.8	60	60	38	49.4	49.4	31.3	47.9	47.9	26.5	56.4	56.4	50.4	84.0	84.0	62.7



# Rury procesowe

## Rury bezszwowe, wyżarzane

DOKUMENTACJA  
POWYKONAWCZA

RQS<sup>®</sup>  
RIGHT QUALITY SOLUTIONS

Rury są zgodne z ASTM A213-AW oraz ASTM A269, poniżej 6 mm zgodne z ASTM A632

Tolerancja śr. zew. dla rur od 1/16" wynosi +/-0,05 mm

Tolerancja śr. zew. dla rur od 1/8" i 3/16" wynosi +/-0,08 mm

Tolerancja śr. zew. dla rur od 1/4" do 1" oraz 3 - 30 mm wynosi +/-0,08 mm

Tolerancja śr. zew. dla rur od 32 i 38 mm wynosi +/-0,15 mm

Tolerancja ścianki +/- 10%

Ciśnienie robocze określone zgodnie z ASME B31.3



### Rury stalowe - stal kwasoodporna

Kod	Śr. zewn. rury		Ścianka	Waga	Ciśnienie robocze AISI 316/316L		Rury do gazów
	in (mm)				psig	bar	
SND 01,59x0,36 s316	1/16" (1,59)		0,014 (0,36)	0,011	9601	662	G
SND 01,59x0,51 s316	1/16" (1,59)		0,020 (0,51)	0,014	13937	961	G
SND 03,18x0,71 s316	1/8" (3,18)		0,028 (0,71)	0,044	9456	652	G
SND 03,18x0,89 s316	1/8" (3,18)		0,035 (0,89)	0,051	12096	834	G
SND 04,76x0,89 s316	3/16" (4,76)		0,035 (0,89)	0,086	7774	536	G
SND 06,35x0,89 s316	1/4" (6,35)		0,035 (0,89)	0,122	5598	386	G
SND 06,35x1,24 s316	1/4" (6,35)		0,049 (1,24)	0,159	8151	562	G
SND 06,35x1,65 s316	1/4" (6,35)		0,065 (1,65)	0,194	11167	770	G
SND 07,94x0,89 s316	5/16" (7,94)		0,035 (0,89)	0,157	4380	302	G
SND 09,53x0,89 s316	3/8" (9,53)		0,035 (0,89)	0,193	3597	248	G
SND 09,53x1,24 s316	3/8" (9,53)		0,049 (1,24)	0,257	5163	356	G
SND 09,53x1,65 s316	3/8" (9,53)		0,065 (1,65)	0,326	7106	490	G
SND 09,53x2,11 s316	3/8" (9,53)		0,083 (2,11)	0,391	9369	646	G
SND 12,70x0,89 s316	1/2" (12,7)		0,035 (0,89)	0,263	2654	183	
SND 12,70x1,24 s316	1/2" (12,7)		0,049 (1,24)	0,356	3771	260	G
SND 12,70x1,65 s316	1/2" (12,7)		0,065 (1,65)	0,456	5149	355	G
SND 12,70x2,11 s316	1/2" (12,7)		0,083 (2,11)	0,559	6787	468	G
SND 15,88x1,24 s316	5/8" (15,88)		0,049 (1,24)	0,454	2973	205	
SND 15,88x1,65 s316	5/8" (15,88)		0,065 (1,65)	0,588	4032	278	G
SND 19,05x1,24 s316	3/4" (19,05)		0,049 (1,24)	0,553	2451	169	
SND 19,05x1,65 s316	3/4" (19,05)		0,065 (1,65)	0,718	3321	229	G
SND 19,05x2,11 s316	3/4" (19,05)		0,083 (2,11)	0,895	4322	298	G
SND 19,05x2,41 s316	3/4" (19,05)		0,095 (2,41)	1,00	5004	345	G
SND 19,05x2,77 s316	3/4" (19,05)		0,109 (2,77)	1,13	5845	403	G
SND 25,40x1,24 s316	1" (25,4)		0,049 (1,24)	0,750	1813	125	
SND 25,40x1,65 s316	1" (25,4)		0,065 (1,65)	0,981	2451	169	
SND 25,40x2,11 s316	1" (25,4)		0,083 (2,11)	1,23	3176	219	G
SND 25,40x2,41 s316	1" (25,4)		0,095 (2,41)	1,39	3655	252	G
SND 38,1x2,41 s316	1 1/2" (38,1)		0,095 (2,41)	2,15	2378	164	
SND 50,8x3,05 s316	2" (50,8)		0,120 (3,05)	3,65	2248	155	

Uwaga: standardowa długość rury wynosi 5-6 m. Na życzenie klienta rury mogą być dostarczane w odcinkach krótszych, będących wielokrotnością 1 m.  
G - symbolem „G” oznaczone są średnice rur, które mogą być stosowane do gazów.



Gumna, dn.14/09/2017

## Deklaracja zgodności Declaration of Conformity

RECTUS POLSKA Sp. z o.o.  
43-426 Dębowiec  
Gumna, ul. Firmowa 14  
tel. (+48 33) 857 98 00  
e-mail: rectus@rectus.pl  
NIP 651-15-46-269

Oświadczam, że produkt spełnia wymagania dyrektyw  
2014/68/UE w sprawie urządzeń ciśnieniowych

Declares herewith that the product is conformed to the  
requirements of the Pressure Equipment Directive  
2014/68/EU

**Produkt**

Złącza procesowe

**Product**

Tube fittings

**Seria**

DU, DL, DT, DX, DUB, DBR, DBL, DUR, DLR, DXR, DTR,  
DMC, DMCT, DLBM, DLM, DTRM, DTBM, DCF, DCBF, DLF,  
DTRF, DTBF, DR, DAB, DAM, DAF, DLA, DTRA, DTBA,  
DCP, DCRP, DF, DLJ, DUA, DUBA, DMAA, DAA, DLS, DLBS,  
DTRS, DTBS, DCW, DLW, DCSW, DLSW, DBUW, DP, DC,  
DI, DFA, DMD, DPCM, DEU, DN

**Średnica nominalna**

<25 mm

**Series**

DU, DL, DT, DX, DUB, DBR, DBL, DUR, DLR, DXR, DTR,  
DMC, DMCT, DLBM, DLM, DTRM, DTBM, DCF, DCBF, DLF,  
DTRF, DTBF, DR, DAB, DAM, DAF, DLA, DTRA, DTBA,  
DCP, DCRP, DF, DLJ, DUA, DUBA, DMAA, DAA, DLS, DLBS,  
DTRS, DTBS, DCW, DLW, DCSW, DLSW, DBUW, DP, DC,  
DI, DFA, DMD, DPCM, DEU, DN

**Nominal diameter**

<25 mm

**Maks. ciśnienie pracy**

<710 Bar

**Max working pressure**

<710 Bar

**Rodzaj urządzenia**

Akcesoria ciśnieniowe (grupa rurociągi)

**Intendent use**

Pressure accessories

**Właściwości medium (artykuł 13)**

Grupa 1, 2

**Properties of fluid (article 13)**

Group 1, 2

**Stan skupienia**

Płyny, gazy

**Condition of fluid**

Liquids, gases

**Kategoria**

Art. 4 ust.3

**Categorization**

Art. 4 par. 3

**Procedura oceny zgodności**

SEP

**Conformity assessment procedures**

SEP

**Zastosowane normy**

-----

**Standards applied**

-----

W przypadku nie przestrzegania parametrów  
wskazanych przez producenta oraz zmian  
konstrukcyjnych niniejsza deklaracja zgodności traci  
ważność.

Ignoring the operating instructions, or the informing  
documentation of the manufacturer, or making any  
constructive changes, makes this Declaration of  
Conformity not valid.

*[Signature]*

podpis osoby sprawdzającej

**RQS**  
RECTUS POLSKA Sp. z o.o.

RECTUS POLSKA Sp. z o.o.

Krzysztof Cieśliński

podpis osoby upoważnionej



